

# Ecoul

Director: **CONST. I. ȘTEFĂNESCU**  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
Strada Vasile Goldis No. 5.  
Telefon 1678  
**ARAD**  
ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

## Dela o zi — la alta

### Vizita d-lui Rüstü Arras la București

Ministrul de externe al Turciei va rămâne în Capitală până Luni. — Vizita nu are caracter oficial

BUCUREȘTI, 6. — Cu Express a sosit ieri la 12.30 în oraș de Nord d. Rüstü Arras, ministrul de externe al Turciei. A fost salutat de d-nii V. Antonescu, Rădulescu, subsecretar de stat, Suphi Itanriero, ministrul la București al Turciei, I. I. I. ministrul Greciei, Kassidoros, ministrul Jugoslaviei și alți membri ai corpului diplomatic. Ce doi miniștri de externe s-au întreținut la hotelul Palace, unde va locui d. Rüstü Arras.

D. V. Antonescu a oferit ieri la amiază un dejun intim d-lui Rüstü Arras, iar seara un dîneu la Colonade.  
D. Rüstü Arras rămâne în Capitală până Luni seară, când pleacă la Constanța, unde se imbarcă pentru Istantbul.  
Vizita d-sale nu are caracter oficial, totuși în timpul șederei la București, vor avea loc conversații cu d-nii Antonescu și Tătărașcu, examinându-se problemele ce interesează cele două țări.

### Anglia va purta vina unei catastrofe războinice

Acuzațiunile presei italiene

ROMA, 6. (Havas). — „Dacă s-ar considera eforturile, o catastrofă războinică și sub aspectul său mai târziu, asupra Europei, cea mai mare parte din răspundere în fața istoriei și a omenirii o va avea Marea Britanie, candida, pacifistă și conservatoare”.  
Astfel se exprimă Francesco Coppola într'un articol publicat în „Gazzetta Del Popolo”.  
Cu atât mai mare este răspunderea Angliei, cu cât Anglia are un imens imperiu, ea domină Parisul și Geneva și izbirea ei e cu atât mai fu-

nestă pentru ea însăși ca și pentru lumea întreagă”.  
**Guvernul din Valencia cere despăgubiri**  
SAINT JEAN DE LUZ, 6. — D. N. B. află că guvernul din Valencia a remis ieri însărcinatăului cu afaceri britanic o notă de protest contra bombardării Almeriei.  
Autoritățile din Valencia consideră această bombardare ca o insultă pentru onoarea Spaniei și un atac contra suveranității sale. Guvernul din Valencia se va adresa comitetului de neintervenție, căruia îi va cere despăgubiri.

### Insemnătatea mișcărilor voluntarilor români din punctul de vedere al dreptului ginților

În vâlcările unguirilor pentru revizuirea tratatelor de pace, se repetă până la saturație leit motivul că tratatele de pace le-ar fi fost impuse forțat și că nu s'a organizat plebiscitul necesar conform dreptului internațional public, în fostele lor teritorii, pentru justificarea legală a alipirii lor cu statele revendicant.

Deși s'a insistat mult și s'a dovedit de către istoricii și bărbaii de stat netemeinicia acestor argumente maghiare, credem că putem contribui și noi, foștii voluntari români, la coroborarea acestor argumentări prin readucerea pe planul actualității, din când în când, a mișcărilor voluntarilor din fostele teritorii ale monarhiei Austro-Ungare.

Trebuie să remarcăm dela început că, deși tributul de sânge adus de foștii voluntari, a fost indelust de însemnat, totuși nu prin această jertfă supremă a camarazilor noștri s'au ridicat mișcările voluntarilor la importanța lor internațională, ci aceste manifestări de conștiință națională neadormită au dat lumii întregi o dovadă că Românii, putând să-și exprime liber dorințele lor, s'au hotărât pentru destacarea lor formală de dominația Austro-Ungară, conform dreptului de autodeterminare a popoarelor și dorința lor de a se uni cu patria română.

Iată ce ne spune manifestul voluntarilor redactat la 16 Aprilie 1916, la Darnița, lângă Kiev, și trimis tuturor guvernelor aliate și celor neutre:

Astăzi, când noi, Românii, ne-am convins definitiv că nouă, ca Români, nu ne mai este posibilă existența în cadrele statului Austro-Ungar, noi, cari în limbă, în cultură, în structura socială și în întreaga noastră ființă etnică și po-

litică formăm un trup unic și nedespărțit cu toate celelalte părți constitutive ale Națiunii Române, cerem cu voință neștrămutată încorporarea noastră la România liberă, pentru a forma împreună cu ea un singur stat național românesc.

„Pentru acest ideal ne punem în cumpănă tot ce avem, viața și averea noastră, femeile și copiii noștri, viața și fericirea urmașilor noștri”.

„Și nu ne vom opri până ce nu vom învinge, ori vom peri!”  
Pentru a consfinți această manifestare cu jertfa de sânge, s'a format corpul Voluntarilor din Rusia și la data de 8 Iunie 1917, a depus jurământul primul batalion de voluntari, la Iași, în mâinile M. Sale Regelui Ferdinand.

Iată cum descrie acest jurământ M. Sa Regina Maria, în opera Sa „Povestea vieții mele” (pagina 216).

„Iași 8/21 Iunie 1917”.  
„Dimineață agitată. Defilarea și depunerea jurământului de către soldații transilvăneni (luați dela austriaci) cari fuseseră prizonieri în Rusia. Acum au fost liberați și li s'a îngăduit să vină să lupte pentru noi. A fost o ceremonie frumoasă și impresionantă, care ne mișcă până în suflet și ne aduse lacrimi în ochi. Erau o ceată de oameni voinici, bine îmbrăcați și plini de entuziasm. Ca de obicei, mai întâi trecurăm dealungul frontului lor; după aceea urmă o slujbă religioasă în timpul căreia se depuse jurământul și apoi cântară toți împreună imnul național și alte cântece patriotice. La urmă defilă în fața Regelui în mijlocul uralelor mulțimii”.

„Vremea era strălucită însă grozav de călduroasă. Regele ră-

masc să ia masa împreună cu regimentul, sub soarele arzător. Când se întoarse ne povesti cât îl supărase căldura. La 6 și un sfert trecură în pas de marș, prin fața casei mele, toate trupele transilvănene, făcându-mi ovații puternice. Alergai la marginea grădinii și stătui în picioare, în automobil, ca să le primesc uralele și dovezile de devotament; se răspândise peste tot o atmosferă de nemaipomenită însuflețire și de entuziasm.

Vederea acestor ardeleni, cari vor lupta în rând cu noi, pentru același ideal, ne umple inimile de nădejde! Ei sunt o parte din marele vis pentru care luptăm. Mulți dintre ai noștri pășiau alături de ei; am recunoscut printre ei câțiva prieteni cari isbucniră în urale din toate puterile. Imi aruncau flori în trecere, iar eu le aruncam la rândul meu soldaților. Apoi dispărură în zare...”

În curând au urmat alte și alte formații de voluntari, cari au luat parte la luptele din Moldova, până când revoluția rusă a împiedecat cu desăvârșire operațiile recrutării.

Trădarea rusă a silit armata română să incheie armistițiul și, mai pe urmă, pacea. Voluntarii însă nu au recunoscut-o și de aceea a început o nouă concentrare spre Siberia, unde s'a format Legiunea Română din Siberia, care cot la cot cu voluntarii ceho-slovaci au luptat contra bandelor bolșevice.

După ce au văzut că, contra-revoluția în Rusia nu dă rezultate, Legiunea s'a retras spre Vladivostok, de unde voluntarii abia în Iunie 1920 au fost repatriați.

Ing. Romul Cărpinișan  
fost voluntar  
(Continuare în pag. 3-a col. 3)

## BULETIN INTERN

- Guvernul a asistat ieri dimineață la concursul de gospodărie și s'a ținut în cadrul expoziției din oraș Bratiano. Au mai asistat și miniștrii: C. Angelescu, Negură și alți înalți demnitari. După ce a avut loc consiliul dela domeniul, d. Antonescu, subliniind însemnătatea concursului, Suveranul a distribuit tuturor concurenților diplome de bună gospodărie.  
- Ieri după amiază a avut loc prezenta Suveranului o solemnitate la Academia Română, în cadrul căreia a scrisoritul și poetul Lucian Blaga a fost primit printre membrii Academiei. În același timp s'a inaugurat și noul local al bibliotecii Academiei.  
- La concursul militar de aviație opt echipe au parcurs întreaga țară. Ieri dimineață s'a intrunit comisiunea de clasificare. Echipele s'au bombardat din Brașov câștigat cupa Regele Carol II.  
- D. Victor Antonescu nu are intenția de a lua concediu pentru

a se odihni, așa cum se anunțase de unele ziare.

## NOTE ZILNICE

Incidentul petrecut pe coasta de sud-est a Spaniei a creat o situație îngrijorătoare. În urma bombardării vasului „Deutschland” de către avioanele comunistilor spanioli, Germania a început să reacționeze. Telegramele arată că flota germană din Mediterană a început bombardarea Almeriei.

La bombardarea vaselor germane, a răspuns cu alt bombardament artileria roșie de coastă. În Germania e fierbere. Se cere pretutindeni sancționarea imediată a roșiilor. Guvernul italian se pare că este în deplin acord cu guvernul Reichului pentru represalii.

Presă engleză și franceză fără a-și ascunde îngrijorarea asupra modului cum poate evolua conflictul, își manifestă

increderea în măsurile pe care le va lua comitetul de neintervenție. Evident, cauzele incidentului și modul cum el s'a petrecut vor fi examinate cu toată atențiunea și se va căuta o formulă prin care să se dea satisfacție Germaniei

Tonul cu care presa germană întierează atacul avioanelor comuniste asupra quirasatului german „Deutschland” și cere represalii împotriva guvernamentalilor, au făcut să ia naștere teama de un conflict internațional. Va merge însă Germania atât de departe cu represaliile? Categorie pentru represalii este numai Italia care își manifestă această atitudine prin presa națională.

Anglia însă, prin d. Eden și-a manifestat părerea — iarși cate-

gorică — în sensul că lucrurile trebuiesc examinate cu sânge rece și că o soluție definitivă nu se poate lua decât după convocarea comitetului de neintervenție.

Presă franceză și americană este de aceeaș părere. Un incident izolat, petrecut în împrejurări care încă nu se cunosc destul de bine, nu poate duce la un conflict armat între națiunile Europei.

Dacă comitetul de neintervenție nu va ajunge la o soluționare, aceea revine Ligii Națiunilor for în fața căruia acceptă să vie și guvernul din Valencia.

Deși situația este destul de încordată, totuși nimic n'ar justifica o acțiune cu caracter general de represalii, fiindcă prin aceasta s'ar da în primul rând lovitură de grație comitetului de neintervenție și tuturor sforțurilor de

până acum de a nu se sdruncina pacea europeană.

Germania de altfel, e convinsă că în actualele împrejurări rezultatele unui conflict internațional cu greu pot fi prevăzute. La o categorică declarație de război a ei, fie că s'ar alia sau nu și Italia, Franța, Anglia și în special Sovietele ar opune o acțiune energică menită să curme imediat conflictul. Acesta ar însemna izbucnirea celui mai formidabil războiu din câte a cunoscut omenirea.

Și tocmai pentru aceste motive, Germania nu se va hazarda atât de mult. Înțelepciunea cancelarilor europeni este în fața unui examen greu. De modul cum îl vor trece, depinde liniștea lumii întregi.

În această privință, oricare ar fi aparențele, continuăm totuși să fim optimiști.

# Sărbătorirea unui magistrat cu prilejul trecerii la pensie

CHISINEU CRIȘ, 4. — Ieri a fost sărbătorit cu un fast deosebit d. dr. Petru Maior, — consilier de Curte de Apel, șeful judecătorei rurale Chișineu Criș, cu prilejul trecerii la pensie, — de către corpul avocaților din localitate și funcționarii judecătorești.

Dela Arad a venit d. Romulus Drezeanu, prim președintele Tribunalului Arad, însoțit de d. dr. Coriolan Ramonțeanu, președinte de Tribunal.

La orele 11, în sala de ședințe, s'au adunat toți avocații și funcționarii judecătorei. Primul a luat cuvântul d. prim-președinte R. Orezeanu, care prin cuvinte alese — a arătat activitatea ca jurist și român a d-lui dr. Maior, începând din anul 1919, când a îmbrățișat cariera de magistrat. A mai vorbit d-nii dr. Ioan Suciu, notar public, fost ministru, ca unul care a făcut parte din Consiliul Dirigent pe timpul când a fost numit în magistratură sărbătoritul. Iar d. dr. Alexandru Lazar a vorbit în numele avocaților din județul Arad și a celor din localitate.

Tuturor le-a răspuns și le-a adus mulțumiri d. dr. Maior.

Seara, la orele 21, în saloanele Casinoului Român, s'a dat un banchet din partea corpului de avocați din localitate, în onoarea celui care a servit cu cinste și demnitate mai bine de 30 ani justiția română.

A tostat d. dr. Ioan Suciu, pentru M. S. Regele. Apoi pentru sărbătorit, d-nii dr. Cornel Buștea, dr. Victor Bărgău avocați și Traian Opris, greșier, în numele funcționa-

rilor judecătorei. D-na Elvira Tisu în numele femeilor române, a tostat pentru d-na Ecaterina dr. Maior, președinta asociației „Armonia”. D. dr. Suciu a luat cuvântul din nou și a vorbit și tostat pentru familia d lui dr. Maior.

Iotr'o impresionantă cuvântare a răspuns sărbătoritul aducând mulțumiri tuturor acelor cari i-au dat sprijinul în grea misiune care a avut în cursul cât a stat în fruntea judecătorei din localitate, și îndeosebi d-lui dr. Ioan Suciu, avocaților și funcționarilor subalterni.

A fost o atmosferă și-o manifestare foarte frumoasă, dealtfel bine meritată, căci d. consilier dr. Petru Maior în scurtul timp cât a stat în mijlocul nostru și-a câștigat stima tuturor, fiind un suflet nobil, având o inimă caritabilă, fire populară, și foarte bună.

Coresp.

## Cinema „CORSO”, Arad

Telefon 2065

orele 3 matineu

5, 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub> și 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Plafon descoperit

**KLAUDETTE COLBERT**

**Fata din Salem**

Vine:

**Dragostea lui Schubert**

# Apelul Asociației pentru asistență versitară „Regele Carol II”

Ziua de 8 Iunie, intrată în tradiția noastră istorică, este sărbătorită în fiecare an, sub oblăduirea Aceluia, care închină cu rod, toate puterile Sale, pentru consolidarea neamului.

Energiile creatoare ale tineretului țării, converg în această zi mare spre Maiestatea Sa Regele Carol II, care — cu neostenită grijă — a luat sub paza Sa directă educarea morală și fizică a tineretului, a acestui tineret care reprezintă bucuria de azi și speranța de mâine a țării.

Tineretul este principiul de continuitate istorică. Împlinind vârstele suflatești ale neamului și ținând strâns lanțul solidar al generațiilor, el reprezintă chezașa viitorului.

Fiece suflet românesc, participând în ziua tineretului la marea sărbătoare sp rituală a neamului, se cuvine să se preocupe și de nevoile materiale, cari macină o parte din tineretul universitar, contribuind alături de oficialitate, la găsirea mijloacelor de înlăturare a acestor nevoi.

Pe un tineret luminat, pe un tineret educat, pe un tineret cu forțe fizice și cu puteri morale, numai pe un astfel de tineret putem rezema destinul țării de mâine E neapărat nevoie ca în cercul de lumină al conștiinței noastre naționale, să fie cuprinse preocupările pentru tineret.

Sprrijinirea posibilităților lui de realizare, devine o datorie și un îndemn.

Izvorit din această preocupare, am hotărât să înființăm Asociația națională de asistență versitară Regele Carol II, în numele căreia adresăm tuturor cetățenilor un călduros apel, rugându-i să sacrifice cu generozitate caracteristică sufletului românesc, o fărâma, pentru crearea unui fond de asistență versitară, fond menit să servească pentru întreținerea de cantine, căminuri, clinici studentești și burse, pentru tineretul meritos din universitățile și școlile noastre înalte.

Marea și mica industrie, băncile, comerțul și în general toți cetățenii, sunt așteptați să facă în această zi o jertfă proporțională prosperității lor, fără cârtire, cu entuziasm și dragoste de neam.

Cu spontaneitatea elanului curat, deci fără a fi impuși, am dori ca funcționarii din toate colțurile țării să doneze la 8 Iunie, cu inimă românească, salariul pe o zi, pentru copiii țării.

Fiece obol, mare sau mic, să fie un bob din conștiința solidarității de neam, o dovadă de dragoste și grija pentru făclierii națiunii, pentru apărătorii ei de azi și de mâine.

Asociația națională de asistență versitară „Regele Carol al II-lea” va lua atâta desvoltare, câtă putere de vibrație se va găsi în conștiința națională a fiecărui cetățean al țării.

Acest apel poartă următoarele semnături:

Președintele comitetului de inițiativă: Miron, Patriarbul României. Comitetul: Gh. Tătărăscu, prim ministru, Mareșal Averescu, Mareșal Prezan, Nicolae Iorga, dr. Al. Vaida Voevod, Gh. Gh. Mironescu, General Artbur Văitoianu, D. Volanski, prim președinte al Inaltei Curți de Casație și Justiție, Al. Lapadatu, președintele Senatului și al Academiei Române, Stelian Popescu, Ion Mihalache, Gh. Brătianu, Oct. Goga, C. Argetoianu, general Gh. Cantacuzino Grănicerul, șeful partidului „Totul pentru Tară”, M. Manoiilescu, General Sicbitiu Ioan, Al.

Donescu, I. Gr. Periețeanu, zori: Constantin Vișoreanu, zori general al Inaltei Curți de Casație și Justiție, profesor prim președinte al Inaltei Curți de Casație și Justiție, D. Constantinescu, natorul Băncii Naționale, Victor Mălinescu avocat.

Notă: Donațiunile se fac la Banca Națională a României și la sucursalele ei din țară și în străinătate, mențiunea pentru fondul Asociației Naționale pentru Asistență Versitară „Regele Carol II”. Sediul provizoriu în București, B-dul Lascăr Catargiu.

# Clujul are un nou chestor de poliție

La cerere proprie, d. dr. Eugen Clonța a fost rechemat la postul său din București

CLUJ, 5. — Pe ziua de ieri d. dr. Eugen Clonța chestorul municipiului nostru a fost încununat de către Ministerul de interne că cererea înaintată pentru a fi rechemat la postul său din București, i-a fost aprobată de

minister și că în locul său a fost numit la Cluj, d. dr. Iosif Ciuculiu, care deține cu delegație ducerea poliției din Municipiul Ciucului. Noul chestor va sălăși Cluj foarte probabil dimineața.

# Serviciul Sanitar Județean Arad. Biroul I.O. Rez: Plasarea orfanilor de război, lucrători

No. 1689 | 1937. S.M.

## Publicație

Direcția Muncii, Serviciul de plasare I. O. V.-lor cu circuliara No. 1865 din 28. Mai 1937, ne face cunoscut, că Uzinele de fier și Domeniile din Reșița S. A. a rezervat pentru orfanii din război 100 locuri minieri cari să cunoască lucrările în minele de cărbuni de piatră, plățiți cu 90-110 lei 8 ore de lucru. Orfanii de război din această categorie sunt invitați să ne

înaintează cererile de plasare conformitate cu circulara publicată în Bu. J. 26/1936. și cu Regulamentul Legii de Plasare publicat în nitorul Oficial No 77-1937. Arad, la 3. Iunie 1937.

Medic Primar de Județ Dr. Cosma

Deleg. I. O. V. Indescifrabil

# In atențiunea abonaților S. A. R. de telefoane

S. A. R. Telefoane, observând că un număr foarte mare de abonați nu utilizează telefonul automat așa cum prevăd instrucțiunile ce le au primit în acest scop, care dealtfel se găsesc scrise și în noua carte de telefon la pagina 3, roagă pe această cale pe toți cei ce se folosesc de telefon să consulte cu atenție instrucțiunile referitoare la utilizarea telefonului automat și să le respecte cu cea mai mare atenție.

Pentru edificarea abonaților și publicului arătăm mai jos câteva din cauzile care provoacă deranjamente în centrala automată oprind mașinile și făcând astfel imposibilă buna funcționare...

I. Cca 30 la sută din abonați, nu consultă cartea de telefon cea nouă și atunci când doresc a vorbi cu firmele sau prietenii ce au legături de afaceri formează pe disc vechile numere care erau compuse numai din 3 cifre, deși știut este că s'au schimbat aproape

toate numerile de telefon vechi.

II. Foarte mulți formează merile fără a aștepta tonul și se întâmplă că deși a fost numărul exact 1 sau 2 din numărului au fost formate ton

III. Mulți abonați lasă telefonul deschis intenționat, a nu fi deranjați în anumite ceace este absolut neproductiv la aparate și nu știu să le sească, ceace iarăși produce enorme deranjamente.

IV. Foarte mulți copii se joacă la aparate și nu știu să le sească, ceace iarăși produce enorme deranjamente.

În sfârșit sunt foarte multe cauze care sunt inevitabile începutul oricărui automat. Pentru a ajunge cât mai repede la o situație normală S. R. de telefoane roagă abonații să se joacă cu telefonul și să respecte instrucțiunile pentru zarea telefonului automat și învețe pe toți funcționarii membrii familiilor aceste instrucțiuni.

# Excursie la Muntele Mic

Touring-Clubul României, secția Arad, va aranja de Rusalii o excursie la Muntele Mic. Plecarea va fi Sâmbătă, 19 Iunie, 1937 din gara Arad, la orele 10.26, la Timișoara, de unde cu simplonul la Caransebeș. De acolo cu autobusul la Borlova, de unde începe ascensiunea. Întoarcerea va fi Luni seara.

Dat fiind confortul modern dela casele de adăpost, aproape unic în țara noastră (pensie completă, lumină electrică, radio, telefon etc.), se recomandă cu toată căldura participarea chiar și a neinițiatilor în tainele munților, distanța din Borlova până la Muntele Mic fiind numai de 12 km. (drum de cel mult 4 ore), care la nevoie poate fi parcursă și pe cal. Excursiunea va fi condusă

de d-nii: dr. Caius Lepa și dr. Nicolae Stanoev. Biletul de tren (socotit întreg) costă lei 600. Carnetele turistice de C. F. R. sunt valabile. La cabane membri Touring-Clubului se bucură de următoarele reduceri: Lei 25 în loc de 35, în dormitor comun și lei 40 în loc de 60 în cameră cu două paturi. La Bella Vista costul unei pensiuni complete pe zi: lei 185.

Inscrieri pentru excursie se fac până Sâmbătă 12 Iunie, orele 18, la Bibliotecă Diecezană, unde doritorii vor găsi programul detaliat al excursiei. La înscriere participanții vor depune lei 200, respectiv lei 500, pentru cei cari doresc să fie încartiruiți la Bella Vista. Se va menționa în caz că vor dori să aibă cal la dispoziție.

## Cumpărați

cele mai bune și mai estine haine pentru domni la firma

**IOSIF MUZSAY**

ARAD, STRADA BERTHELOT No. 2

(Via a vis de Teatrul orăzesc).

# Cele mai frumoase CANDELABRE la I. PINTER Arad, Ioan Calvin 3 Telefon 12-1

# Intocmirea unui decret-lege privitor la avansarea funcționarilor din ministerul finanțelor

Ocuparea posturilor vacante. — Definitivarea funcționarilor

Prin am mai anunțat, în specialul ministerului finanțelor se face o nouă mișcare. Această mișcare are un caracter redus decât cea efectuată în a trecut, fiind vorba de ocuparea a 200 posturi vacante. Avansările se vor face numai în cazurile constatate la 1 Aprilie, ce decernate ulterior constituind ecobugetare.

## Intocmirea unui decret lege

Pentru efectuarea acestor avansări, d. Mircea Cancicov, ministru finanțelor, constatând contradicțiile dintre statutul funcționarilor publici, care prevede respectarea vechimei și legea de reorganizare a ministerului finanțelor, pretinde examene pentru ocuparea locurilor dela subșef de birou în sus. a hotărât intocmirea unui decret lege.

Motivând că ținerea examenelor implica aducerea în București a tuturor funcționarilor din candidații la ocuparea unui post restrâns de vacanțe, ceea ce provoca desorganizarea serviciilor, d. ministru al finanțelor să înlăture dispozițiile din lege de reorganizare, legalizând astfel și mișcarea de anul trecut, fără ținerea examenelor.

## CAFENEA-RESTAURANT

### „ROYAL“

Str. L. C. Brătianu 27

## TIMIȘOARA

Prețuri reduse

Muzică de primul rang

Bună dispoziție

## Barul

„BARUL VĂNĂTORULUI“, ARAD

Program senzațional, luni

## The 2 Ernando

duett de dans acrobatic

LENARDT CLARIS,

EVA MARIA,

BARDOCZ BABI,

LISETTE KNIESNER

LILI BUDAI

dansatoare acrobata

## The 4

„NERMEȘAN“

vocal-band

## Senzația Aradului!

Grădina de vară a

RESTAURANTULUI AUER

## Bicicleta „BARONIA“

este marca anului 1937. — Cea mai perfectă marcă germană. Diamantul bicicletelor germane. — Intrunește avantajile mărcilor de biciclete.

Toți trebuie s'o încerce spre a se convinge.

Prețuri foarte reduse. Plata în rate avantajoase. Prospect gratuit.

HAMMER SIGISMUND și FIUL ARAD, Bul. Reg. Ferdinand No. 27.

In acest scop, comisiunea de numiri și înaintări a ministerului de finanțe a fost însărcinată să redacteze acest decret-lege.

Decretul-lege a fost întocmit suspendând dispozițiile legii de reorganizare și întărind prevederile statutului, luându-se în considerare vechimea, fără să se mai dea examene.

## Ocuparea posturilor vacante

Deosebit, comisiunea de numiri și înaintări a început lucrările pentru ocuparea posturilor vacante

S'au făcut candidații pentru trei locuri de inspectori și cinci de

## Primăria Municipiului Arad

Nr. 13.983/1937

## Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că Primăria municipiului Arad,

în ziua de 25 Iunie 1937, ora 11 a. m.

va ține în biroul Serviciului economic, camera Nr. 59, licitațiune publică cu oferte închise și sigilate, pentru darea în antrepriză a lucrărilor de tăiere în firez, desplicarea și așezarea în pivniță a lemnelor de foc comandate pe iarna anului 1937/1938.

Licitațiunea se va ține în conformitate cu Art. 88-110 din Legea contabilității publice și potrivit normelor de licitație în vigoare.

Ofertanții cari vor participa la licitațiune vor trebui să depună odată cu oferta, în plic aparte și garanția prevăzută de caetul de sarcini, în numărul sau efecte garantate de Stat, iar oferta se va putea face numai în baza caetului de sarcini, care poate fi văzut în camera Nr. 59 a Primăriei, în oarele de serviciu.

Arad, la 4 Iunie 1937.

administrații financiare.

Comisiunea de numiri și înaintări se va întruni zilnic, avizând pentru ocuparea tuturor vacanțelor.

S'a hotărât deasemeni, să se procedeze la definitivarea funcționarilor numiți în diferite funcțiuni.

Se vor lua în considerare propunerile făcute de directori, inspectori și administrații, observându-se dacă au fost trimiși la comisiunea de disciplină sau dacă au fost pedepsiți. Aceștia nu vor fi definitivai.

Mai sunt vacante: nouă locuri de șefi de serviciu cl. II, nouă de percepători cl. II, 150 percepători de agenție, etc.

## Insemnătatea mișcărilor voluntarilor români din punctul de vedere al dreptului ginților

(Urmare din pag. 1-a)

Dar nu numai în Rusia și-au manifestat românii din teritoriile Austro-Ungariei dorința lor nelămurită de a se uni cu patria-mamă, ci în toate țările unde și-au putut arăta liber dorințele lor, s'au constituit în unități de luptă și au făcut declarații solemne că ei nu recunosc pacea dela București, impusă prin trădarea Rusiei, și că ei ridică în sus din nou stindardul românesc. Din nou declară că mai bine mor pe toate fronturile aliate decât să se întoarcă iar sub jugul austro-ungar.

Manifestațiile acestea au fost de mare și capitală importanță pentru stabilirea drepturilor poporului de pretutindeni ca să se uniască cu țara românească, într'un timp când cuvântul „anexiune“ era detestat de toată lumea, ca fiind contrar dreptului internațional și principiilor pe baza cărora luptau puterile aliate.

Ing. Romul Cărpinișan  
(Va urma)

## Constantin Al. Hofman

fost magistrat

și

## Dr. Octavian Mircea

și-au deschis biu-

rourul avocațial în

palatul Camerii de

Comerț etajul III.

TIMIȘOARA

## INFORMAȚIUNI

Autoritățile publice au luat vacanță de ieri dela prânz până Miercuri la orele 16.

PARIS, 6. — Un atentat a fost săvârșit ieri într'un birou postal. Pe când un funcționar stampila timbrul unei scrisori recomandate, o explozie s'a produs în interiorul plicului. Doi funcționari au fost ușor răniți. Se crede că este vorba de fapta unui desechilibrat.

Aviatoarea română Smaranda Brăescu a obținut din partea M. S. Reginei Maria învoarea ca noul său avion, cu care va traversa Atlanticul, să poarte numele Majestății Sale. În toamnă, Smaranda Brăescu își va întreprinde raidul.

Ministrul de educație națională a dat dispozițiuni ca să înceteze cursurile la școlile primare la 10 Iunie. Dela 12-15 Iunie se vor ține examenele de clasă, la 16 Iunie încep examenele de absolvire cl. 7 pe centrele fixate de revizoratele școlare.

Serbarea de sfârșit de an va fi la 27 Iunie.

Cursurile de pregătire pentru examenele de admitere în cl. I, cl. V. și pt. bacalaureat ale d-lui prof. Victor Caba încep la 7 Iunie crt. Informațiuni: Str. Nicu Filipescu 29.

PARIS, 6. (Havas) — Moartea generalului Mola ridică o gravă prob-

lemă pentru comandamentul armatei naționaliste. Ea va avea o înfăurire foarte mare asupra organizației politice a guvernului din Salamanca. Generalul Mola, în afară de faptul că avea capacități militare excepționale, intrupa speranța politică a naționaliștilor și urma să prezideze guvernul care trebuia să fie constituit a doua zi după cucerirea orașului Bilbao.

Mola lasă o lucrare de 500 pagini asupra originilor și primelor etape ale mișcării naționaliste. Consecințele morții lui Mola nu vor întârzia să se facă simțite.

BARCELONA, 6 (Havas). — Un comunicat al delegației pentru păstrarea ordinii publice anunță că cinci soldați din gărzile de asalt au fost atacați ieri dimineață în apropiere de promenada Rambla, de un grup de indivizi care purtau uniforma patrulelor de controlul ordinii.

S'au tras mai multe focuri de armă. Un guard și unul dintre agresori au fost omorâți. Un alt incident s'a produs tot între soldați și gărzi de asalt. Încă nu sa putut stabili cine au fost autorii agresiunilor.

D. dr. Luttwak, internist, și-a mutat cabinetul medical în strada V. Alecsandri No. 4.

D-sa consultă zilnic între orele 9-11 și 3-5. Telefon 15-34.

D. Tiberiu Dragoș și-a deschis biuour avocațial în strada Vasile Goldiș Nr. 11, din Arad, telefon 1749.

## Ce ascultăm la radio

Duminică 6 Iunie 1937:

### RADIO-ROMÂNIA

#### RADIO-BUCUREȘTI

##### ORA DIMINETII

7,30 : Deschiderea emisiunii.

— Gimnastică ritmică

— Radio jurnal.

Concert de dimineață (d'acord).

Sfaturi gospodărești și medicale.

8,30 : Închiderea emisiunii

9,55 : ORA RELIGIOASĂ

I. — Clopote.

II. — Serviciul religios transmis

dela Sf. Patriarhie

III. — Predică de Pr. Aurel Crăciunescu.

13,00 : Ora. Culturală, Sport, Cota

apelor Dunării.

13,10 : Concert de prânz. Or-

chestra de salon Radio, dirij. de D

Teodoru.

14,10 : Radio jurnal : Ora, Mersul

vremii, Bursa, Știri interne și externe

14,25 : Continuarea concertului.

15,00 : ORA SATULUI :

Agricultura de munte, de D Chi-

țoiu

15,15 : Tariful Marin Mărășană —

Muzică populară.

15,35 : Valeriu Măgureanu : De

vorbă cu sătenii.

15,55 — 16,15 : Ciorobea — Cân-

tece populare.

18,00 : Răspunsuri tehnice.

18,10 : Concert de muzică națio-

nală și de dans — Orchestra Victor

PreDESCU.

19,00 : Ora, Mersul vremii.

19,03 : Ziua aviației de C-dor avia-

tor Andrei Popovici.

19,25 : Continuarea concertului

ORA NAȚIUNII

20,00 : Rolul munților în formarea

neamului nostru, de Prof. S. Mehe-

dinți.

20,20 : Concertul Gorului Echipa-

lor Regale, cond. de Florian Bădoiu.

21,00 : TEATRU : POEM PENTRU

REGELE NOSTRU, tablou radiofonic.

21,45 : Muzică instrumentală.

22,15 : Concert de seară al Or-

chestrei Radio dirij. de Th. Rogalski.

22,30 : Radio jurnal.

22,40 : Rezultate sportive de Radu

Vasilescu.

22,55 : Continuarea concertului

Orchestrai Radio.

## La Oradea

folosiți hotelul și băile

## „Rimanoți“

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul.

Curățenie exemplară.

Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor, masaj și pedicură — Telefon 147.

Autocar în gară

la toate trenurile

Prețuri exemplar de reduse.

# Efectuarea muncilor agricole cu ajutorul armatei

Ministerul agriculturii a intervenit la ministerul armatei să permită angajarea soldaților pentru muncile de vară

Ministruul agriculturii a făcut o intervenție la ministerul apărării naționale, solicitându-i să revină asupra măsurii de a nu se mai permite angajarea de soldați pentru muncile agricole.

In intervenția sa ministruul a agriculturii arată că și în anul acesta, agricultorii au contat pe sprijinul armatei pentru muncile agricole, și nu s'au așteptat la măsura luată, spre a preveni efectele.

ra favorabilă a pieții, care nu se știe cât se va mai menține, dat fiind recoltele abundente ce se anunță și în celelalte state agricole.

Avându-se în vedere aceste considerațiuni, ministruul agriculturii a solicitat ministerului armatei să aprobe ca un număr cât mai mare de soldați să ia parte în vara aceasta la muncile agricole.

Nu se știe dacă ministruul apărării naționale va reveni asupra ordinului dat.

Măsura a fost dictată mai ales de faptul că echipele de soldați care plecau vara la muncile agricole, se înapoiau la regimente, în majoritate, istoviți și bolnavi din cauza condițiilor de hrană de multeori insuficiente.

Ar trebui ca ministruul agriculturii să oblige pe proprietarii care cer echipe de soldați pentru muncile agricole, să le dea acestora hrană suficientă și în bune condițiuni spre a se evita cele petrecute în anii precedenți.

## Se resimte nevoia de brațe

Nevoia de brațe pentru muncile agricole în anul acesta se resimte mai mult decât în anii precedenți din mai multe considerente.

Astfel din cauza primăverii, o foarte mare parte din culturile de porumb au fost întoarse, astfel că prășitul porumbului se va amâna mult în vară și va coincide în bună parte cu secerișul, ceea ce reclamă un însemnat spor de brațe.

Pe de altă parte recoltele de păioase ce anunță a fi excelente și dacă recoltarea nu s'ar face la timp și în bune condițiuni din cauza lipsei de brațe, agricultorii în parte și economia națională în general, ar fi suferit mari pagube.

Lipsa de mașini agricole  
Muncile agricole sunt mult

ingreunate din cauza lipsei de mașini, de oarece a făcut imposibilă reconstituirea inventarului agricol al exploătarilor, iar sloara de Manila, a devenit inaccesibilă.

Aceasta implică un spor de brațe de muncă.

### Necesitatea recoltării de vreme

Ministruul agriculturii socotește că prin acest surplus de brațe, se va putea face recoltarea de vreme, avantajul fiind că ne-am putea prezenta la timp cu cerealele noastre pe piața internațională, prevenindu se astfel, măcar în parte concurența celorlalte state agricole.

Prin recoltarea de vreme, noi vom putea profita de conjunctu

## O acțiune fără cruțare față de minoritarii cu pașaport

Cari sunt măsurile guvernului pentru asigurarea supremației elementului românesc

BUCUREȘTI. 6. — Cercurile politice ocupându se de declarațiile făcute de d. Valer Pop la Uniunea camerilor de comerț și industrie constată că față de străinii cu pașaport acțiunea va fi fără cruțare, iar în ce privește pe minoritari, accentul ar fi pus pe măsurile interesând pe minoritarii din industria legată de apărarea țării.

arată că problema străinilor față de protecția muncii naționale are două aspecte: Acela al străinilor cu pașapoarte definitiv tranșată pe cale de lege și aceea a găsirii posibilității unei pașnice și armonioase colaborări pe tărâm economic între toți cetățenii țării, români și minoritari.

Nimeni nu poate să pretindă ca elementul românesc să fie

exclus dela participarea la industria națională. În plus, sunt și interesele apărării naționale, cari impun acest lucru.

D. Valer Pop a declarat textul „Dacă apelurile noastre vor rămâne fără efect, în acest sens, vom fi siliți să impunem pe cale de lege mai mult respect pentru elementul românesc. Nimeni, însă, nu trebuie să se teamă. Niciodată n'am nedreptățit pe minoritari. Și cer ca toți să aibă încredere în seninătatea mea și a guvernului, care va căuta să rămână pe calea moderațiunii, fără să lovim în existența nimanui.

## Impresionanta nenorocire depe Dunăre

O barcă cu eleve excursioniste s'a răsturnat și opt fetițe s'au înecat. — Nu se știe nimic de soarta altei bărci

La Plenifa, (în Dolj) a avut loc ieri o excursie școlară, la care au participat 600 eleve.

Un grup de eleve din cursul primar și secundar, plecând cu profesorii în excursie, au luat loc, în număr de 25, în două bărci. Pe Dunăre, una dintre bărci s'a răsturnat și opt dintre eleve s'au înecat.

Inecarea celor opt eleve se confirmă și de autorități. Deocamdată lipsesc alte amănunte. În orașelul Plenifa, unde au fost aduse cadavrele fetițelor, nenorocirea a stârnit o emoție de nedescris.

După unele zvonuri, nu s'ar ști nimic de soarta celeilalte bărci.

### La 10 Iulie

## A doua concentrare pentru munca de folos obștesc

Vor fi luați tinerii din clasa 7-a și a 8-a de liceu și studenții universitari

Ieri la amiază s'a intrunit la ministerul muncii comitetul central al muncii de folos obștesc, sub președinția d-lui general Alimăneșteanu.

S'a hotărât ca dela 10 Iulie,

la 10 Septembrie să se facă a doua concentrare pentru munca de folos obștesc.

De data asta vor fi utilizați numai tinerii din clasa 7-a și a 8-a liceală și studenții universitari.

## Grav accident de circulație

Un autocamion intră într'o căruță. — Trei niți, dintre cari doi sunt copii mici

ARAD. 5. — În ziua de 3 Iunie a. c. la orele 7.30 dimineața s'a consumat un grav accident de circulație.

Autocamionul cu Nr. 1312, proprietatea Municipiului, condus de șoferul Virgil Pantea, a intrat în căruța condusă de Ioan Reda, originar din comuna Iratoș care se grăbea cu un porc lo obor. Accidentul s'a întâmplat în apropierea comunei Gai la intrarea în oraș.

### Cum s'a întâmplat accidentul

Căruța lui Ioan Reda inainta pe drumul de țară în spre oraș, când a apărut un camion. Calul care trăgea căruța sperindu se, a făcut un viraj brusc, ca apoi să se dea înapoi. Camionul a încercat să ferească, însă n'a putut evita ciocnirea.

În urma ciocnirii, căruțașul împreună cu fii săi Alexandru de 7 ani și Iosif de 6 ani au căzut sub trăsura. Ioan Reda s'a ales cu leziuni grave la cap, iar fiul său Alexandru cu piciorul stâng fracturat. Cel mai mic, Iosif, s'a ales cu lovituri mai ușoare.

Fiind anunțată salvatea, au fost imediat transportați la spitalul Central, unde dându-li-se îngrijiri serioase au fost pus în afara oricărui pericol. Starea lor actuală este multumitoare.

Organele cercetătoare au stabilit că șoferul camionului nu este vinovat cu nimic pentru întâmplarea accidentului, așa că a fost lăsat liber.

Politia locală a făcut o captură prețioasă. O bine

cunoscută clientă a tului a fost făcută mătoare.

Cum în ultimul timp judiciară a fost asaltată de derie de reclamațiuni, de doi activitatea, să stăpânească făcătorii. Munca lor rămas fără succes. În zicrt. în piața de vechituri prinsă o bine cunoscută a poliției, Barbara Simoni, originară din Mureș, fost prinsă de agentul în momentul când căruțifică o cantitate considerabilă de lingerie, provenită de la poate din furt. Ea este cunoscută de polițiști, având cazier bogat. În ultimul a dispărut din Arad, cătă în vilegiatură prin Apoi și-a întrerupt forțatatea-i prodigioasă, timp ani și 8 luni, cât a fost în închisoarea Mislea, juchova, pentru crimă de spargerii. Acum nu de eliberată și-a îndreptat spre Arad, semănând unde a trecut. Ajunsă imediat și-a început comițând mai multe spargeri.

La Chestură fiind interzise unde provin lingeriile fine ce voia să le vândă când prinsă, a căutat să deruteția spunând că sunt de la Deva și că pleacă la Deva și că va putea scăpa, și de libertate de care nu bucurat aproape 7 ani. Fi și-a reușit și cu actele de fost înaintată la Parchetul naționalei, de unde se va cu o condamnare sigură.

## 8 lucrători striviți de un expres

VIENA, 6. — Un grav accident de cale ferată s'a întâmplat ieri. Un tren expres a intrat într'un grup de lucrători care lucrau la refacerea liniei. Lucrătorii voind să se ferească

din calea unui tren de n'au băgat de seamă direcția opusă venea expresul. 7 lucrători au fost omorâți și unul rănit grav. Un lucrător a încercat să scape și a murit în viața la spital.

# ULTIMA ORĂ

## O nouă arestare senzațională în Rusia

Mareșalul Tukhacevek a fost arestat, totuși nu este de așteptat un proces răsunător

BERLIN, 6 (Rador). — Agenția „Stefani” anunță următoarele: „Din isvor sigur aflăm că mareșalul Tukhacevek fost șef de Stat Major al armatei sovietice, a fost arestat.

Mareșalul refuzase să se prezinte, la noul post în care fusese numit. Cu privire la arestarea sa se păstrează la Moscova și în toată Rusia, cel mai strict secret.”

### Prigoana autorităților

MOSCOVA, 6 (Rador). — „Havas” transmite: „Cu toate că autoritățile continuă fără milă lichidarea elementelor opoziționiste, denumite în general „trozkiști”, „spioni japono-germani”, „drepțiști”, „saboteuri” și alți răufăcători, totuși impresia generală este că nu trebuie să ne așteptăm

la un nou mare proces cum a fost acela a lui Kamenev. Zinovievski și ceilalți tovarăși ai lor.

În adevăr, conducătorii sovietici dau acum impresia că pornesc dela principiul că toți capii mișcărilor de opoziție au fost loviți și că, deși mai există desigur Trozkiști ei nu sunt decât oameni de al doilea și al treilea

plan, pe cari e suficient ca să se aplice obișnuitele restricții pentru a pune în imposibilitatea de acțiune.

Se socotește că marile procese din trecut au pus suficientă lumină vinovăția criminală a filor mișcării opoziționiste și este inutil a se mai insista asupra acestui punct.

## Arestările de supuși germani continuă

MOSCOVA, 6. (Rador). — Arestările de germani continuă. Numărul total al germanilor arestați în Rusia ar fi azi de 1200.

Jumătate din ei au fost a-

restați în cursul desbaterei cesului trozkișt, a doua parte după proces.

Expulzările de străini speciali de orientali con-